

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militär-sanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 21 (1913)

**Heft:** 24

**Vereinsnachrichten:** Ehrentafel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wir ergreifen die Gelegenheit, allen denen, die uns unsere Aufgabe erleichtert und uns auf irgendeine Weise zur Erlangung unseres Zieles geholfen haben, von ganzem Herzen zu danken.

Lausanne, 14. Juni 1913.

Der Präsident der Ambulanz Waadt-Genf:  
sig. Dr. E. Cérésiole.

### Rechnung der Ambulance Vaud-Genève.

Einnahmen.	Fr.	Cts.
Gaben aus dem Kanton Waadt	36,075.	65
Gaben aus dem Kanton Genf.	15,178.	70
Total	51,254.	35
Zinserträgnis bis 30. Juni 1913	69.	80
Total Einnahmen	51,324.	15
<b>Ausgaben:</b>	<b>Fr.</b>	<b>Cts.</b>
Pflegepersonal: Besoldung und		
Geschenke . . . . .	6,620.	60
Silberzeug als Geschenk für die		
Ärzte . . . . .	1,035.	—
Reisepesen und Fracht . . . .	7,767.	45
Ausrüstung der Mitglieder . .	1,763.	80
Uebertrag	17,186.	85

Uebertrag	17,186.	85
Apparate, Instrumente, Verband-		
stoff . . . . .	5,290.	15
Dynamomaschine und elektrische		
Beleuchtung . . . . .	643.	60
Lebensmittel . . . . .	518.	50
Bettzeug und anderweitige Ge-		
rätschaften . . . . .	2,959.	45
Desinfektion des Materials nach		
der Rückkehr. . . . .	303.	35
Verwaltungskosten, Porti, Tele-		
gramme, Empfang der Am-		
bulanz . . . . .	251.	95
Unterhalt der Ambulanz in Grie-		
chenland und Epirus . . . .	8,642.	70
Total Ausgaben	35,796.	55

Einnahmen . . . . .	51,324.	15
Ausgaben . . . . .	35,796.	55
Zur Verfügung stehen noch .	15,527.	60

Es stehen noch einige Rechnungen aus, ebenso Eingänge aus verkauften Apparaten.

Lausanne, 12. Juni 1913

Der Kassier: sig. Guénoud.

### Ehrentafel.

Von der Familie des kürzlich verstorbenen Herrn Nationalrat Louis Martin von Berrières ist dem schweizerischen Zentralverein vom Roten Kreuz nach dem Wunsche des Dahingeschiedenen die Summe von **Fr. 1000** ausbezahlt worden. Herzlichen Dank für das hochwillkommene Geschenk!

### Erste Hilfe bei Unfällen durch den elektrischen Strom.

Nach einem Vortrag des Dr. med. Erwin Hochl-Chemnitz.

Unfälle durch den elektrischen Strom gehören gegenwärtig keineswegs mehr zu den Seltenheiten, sondern ereignen sich annähernd ebenso häufig wie Unfälle aus anderen Ursachen. Die Veranlassung dazu gibt nicht

allein die weitverbreitete Anwendung der Elektrizität zu Licht- und Kraftzwecken im täglichen Leben und die damit verbundene häufige Berührung mit dieser uns unentbehrlichen Energieform, sondern noch vielmehr